

957539

Ա. ՍԱԹՅԱՆ

A. САТЯН

ՍԵՎԱՆԻ
ՋԿՆՈՐՄՆԵՐԻ
ԵՐԳԸ

ПЕСНЬ
СЕВАНСКИХ
РЫБАКОВ

ՀԱՅՈՒՏԿՐԱՏ

ԵՐԵՎԱՆ

АРМГИЗ

ЕРЕВАН

1949

ՍԵՎԱՆԻ ՁԿՆՈՐԱՆԵՐԻ ԵՐԳԸ

ПЕСНЬ СЕВАНСКИХ РЫБАКОВ

Խոսք՝ Գ. ՍԱՐՅԱՆԻ
Слова Г. САРЯНА

Երաժշտություն ԱՇՈՏ ՍԱԹՅԱՆԻ
Музыка АШОТА САТЯНА

p poco a poco cresc. e accelerando

f

Largo ad libitum ♩ = 58.

sf p mf p pp mp pp

Ձըժ-րուխտ Ձը - րեժ, Էա-պուրտ Սե - լան,
Се-ван род - ной, Се-ван жи - вой,

Ձու-ղեղ է ձեղ գաթ-նան ար-փն, ծը-փուժ եր դուք
Ты в блеск и свет о - дет за - рей, Вол-ны бью - тся



Երբ Եր - ժան, Նա-յուժ Եր ձեր Կա-նաչ ա - փրին
 вол-ны лью - тся, Наш край цве - тет, как сад вес - ной.

Եր-փուժ Եր դուք Երբ Եր - ժան,
 Вол-ны бью - тся, вол-ны лью - тся,

Նա - յուժ Եր ձեր Կա-նաչ ա -
 Наш край цве - тет, как сад вес -

1. 2. 3.

Andante.

p

poco a poco cresc.

accelerando

Музыкальная партитура на трех системах. Первая система: басовый станок с ключом F# и ритмом 3/4, с надписью "1. 2. 3." и нотами. Вторая система: вокальные партии с нотными линиями и русскими словами "Му" и "нон". Третья система: фортепиано с нотами, включающими аккорды и мелодические линии, с динамическими и темповыми указаниями.

Музыкальная партитура на двух системах. Первая система: фортепиано с нотами, включающими аккорды и мелодические линии, с динамическим указанием *f*. Вторая система: фортепиано с нотами, включающими аккорды и мелодические линии, с динамическим указанием *f* и номером 21.

4.

diminuendo

rit.

pp

Музыкальная партитура на двух системах. Первая система: фортепиано с нотами, включающими аккорды и мелодические линии, с динамическим указанием *p* и темповым указанием *diminuendo*. Вторая система: фортепиано с нотами, включающими аккорды и мелодические линии, с динамическим указанием *pp* и темповым указанием *rit.*

Զըմբուխտ ջրեր, կապույտ Սևան,
Զուգել է ձեզ դարնան արփին,
Ծըփում եք դուք սրբտի նըման,
Նայում եք ձեր կանաչ արփին:

Կանցնեն օրեր, կանցնի տարին,
Լույս կըդառնաք, կապույտ ջրեր,
Ձեր ցուքի մեջ մեր աշխարհին
Կընայի ջինջ հալացքը մեր:

Կըժպտաք դուք վառ լույսերով
Ամեն անցնող ու դարձողին,
Զըմոռանաք հիշել սիրով
Ջրերից լույս կառուցողին:

Ասեք եկող սերունդներին,
Դուք լույս դարձած, կապույտ ջրեր,
Նըրանք մեզ սիրտ ու սեր տըվին,
Որ լույս լինի ճամփեքը ձեր:

Զըմբուխտ ջրեր, կապույտ Սևան,
Զուգել է ձեզ դարնան արփին,
Ծըփում եք դուք սրբտի նըման,
Նայում եք ձեր կանաչ արփին:

87
111
4

Севан родной, Севан живой,
Ты в блеск и свет одет зарей,
Волны бьются, волны льются,
Наш край цветет, как сад весной.

И дни пройдут, и год пройдет,
Нам свет вода твоя несет,
Море света в край любимый,
В наш край родной несет она.

Блеснув для нас кольцом огней,
Ты не забудь больших людей,
Кто построил путь Севава
И свет нам дал воды твоей.

И тем, кто вслед в наш мир придут,
Ты передай про славный труд,
Честь и славу вечной жизни
Пусть все огни твои несут.

Севан родной, Севан живой,
Ты в блеск и свет одет зарей,
Волны бьются, волны льются,
Наш край цветет, как сад весной.

Перевод Н. АДАМЯН



ՀԱՅ ԳԻՏՈՒԹՅԱՆ ԳԻՒՄ. ԳՐԱԴ.



FL0440030

100
18618

Պատ. խմբագիր՝ Կ. ՍԱՐԱՋԵՎ

Նկարիչ Ս. ՍՏԵՓԱՆՅԱՆ

Տեխ. խմբագիր՝ Ս. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

ՎՖ 01877. Պատվեր 72. Տիրաժ 1000. Հայկական հրատարակչության 1 տպարան,
Երևան, Արաբկերյանի փ. № 65. 1949 թ.: Գինը 1 ս. 20 կ.